

സൂറ- 27 / അന്നംല്

സൂക്തം: 67-75

അല്ലാഹുവിന് അവന്റേതായ ഒരു വ്യവസ്ഥയും ക്രമവുമുണ്ട്. തികഞ്ഞ യുക്തിജ്ഞാനത്തിലും നീതിയിലും അധിഷ്ഠിതമാണത്. സർവ്വോപരി മനുഷ്യരോട് അപാരമായ ഉദാരതയും കാരൂണ്യവുമുള്ളവനാണവൻ. വഴിതെറ്റിപ്പോയ മനുഷ്യരെല്ലാം സന്മാർഗത്തിലേക്ക് വീണ്ടെടുക്കപ്പെടണമെന്നാണ് അവൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നത്. അതിനാൽ സത്യം ഗ്രഹിക്കാനും ജീവിതം സംസ്കരിക്കാനും അവർക്ക് മതിയായ സൗകര്യവും അവസരവും നൽകുകയാണ്.



- 67. പരലോകത്തെ നിഷേധിച്ചവർ ചോദിക്കുന്നു: ഞങ്ങളും പിതാക്കളുമെല്ലാം മണ്ണായിക്കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ? ﴿ 67 ﴾
- 68. ഇതു ഞങ്ങൾ ധാരാളം കേട്ടിട്ടുള്ളതാണ്. മുമ്പ് ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളും കേട്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇതൊക്കെയും കേവലം പഴംപുരാണങ്ങളാകുന്നു. ﴿ 68 ﴾

67,68

(പരലോകത്തെ) നിഷേധിച്ചവർ പറഞ്ഞു (ചോദിക്കുന്നു) = وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا =
 ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളും (എല്ലാം) = وَأَبَاؤُنَا = ഞങ്ങൾ മണ്ണ് ആയിക്കഴിഞ്ഞാൽ = أَإِنَّا لَمُخْرَجُونَ =
 ഞങ്ങൾ തീർച്ചയായും പുറപ്പെടുവിക്കപ്പെടുന്നവർ തന്നെയോ (പിന്നെയും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ) = لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ =
 ഇതു ഞങ്ങൾ വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നു (ധാരാളം കേട്ടിട്ടുള്ളതാണ്) = وَأَبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ =
 മുമ്പ് ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളും കേട്ടിട്ടുണ്ട് = إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ =
 ഇത് പൂർവികരുടെ കെട്ടുകഥകളല്ലാതെല്ല (ഇതൊക്കെയും കേവലം പഴംപുരാണങ്ങളാകുന്നു)

പരലോകം സംബന്ധിച്ച അവിശ്വാസികളുടെ അജ്ഞതയുടെ ആഴം തുറന്നു കാണിക്കുകയാണ് ഈ സൂക്തങ്ങൾ. പുനരുത്ഥാനത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവർ എക്കാലത്തും ഉന്നയിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ് ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ട ചോദ്യം. ഖുർആൻ നേരത്തേ 17:49, 98, 23:35,82 സൂക്തങ്ങളിലും ഇത് ഉദ്ധരിച്ചിരിക്കുന്നു. വിശദീകരണം പ്രസ്തുത സൂക്തങ്ങൾക്കു താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ الْأُولِينَ لَقَدْ وَعَدْنَا എന്ന് കൂടുതലായി ഉദ്ധരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതായത് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ്, പരലോകം, അന്ത്യവിചാരണ എന്നൊക്കെയുള്ള വർത്തമാന

ങ്ങൾ ഏറെക്കാലമായി ഞങ്ങൾ കേട്ടുവരുന്നതാണ്. ഞങ്ങളെ മാത്രമല്ല, ഞങ്ങളുടെ പൂർവികരെയും ചിലർ ഇതു പറഞ്ഞ് വിരട്ടിയിരുന്നു. പക്ഷേ, മരിച്ചവരാരും ഇന്നുവരെ ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റു വന്നിട്ടില്ല. വിചാരണക്കും രക്ഷാ ശിക്ഷകൾക്കും വിധേയരായതായി പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇതൊന്നും പറഞ്ഞ് ഞങ്ങളെ വിരട്ടാൻ നോക്കേണ്ട. ഇതൊക്കെ പൗരാണികർ മെനഞ്ഞെടുത്ത ഇതിഹാസങ്ങൾ മാത്രമാണെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് നന്നായറിയാം. اسطورة (പുരാണം, ഇതിഹാസം, കെട്ടുകഥ)ന്റെ ബഹുവചനമാണ് أَسَاطِيرُ.

- 69. പ്രവാചകൻ അവരോടു പറയുക: ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുവിൻ, എന്നിട്ട് ധർമ്മിക്കാരികളുടെ പര്യവസാനം എങ്ങനെയായിരുന്നുവെന്ന് ചിന്തിക്കുവിൻ. ﴿ 69 ﴾

69

നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുവിൻ = قُلْ = قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ =
 എങ്ങനെ ആയിരുന്നു(വെന്ന്) = فَانظُرُوا = എന്നിട്ടു നോക്കുവിൻ (ചിന്തിക്കുവിൻ) = كَيْفَ كَانَ =
 കുറ്റവാളികളുടെ (ധർമ്മിക്കാരികളുടെ) പര്യവസാനം = عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ =



മുൻ സൂക്തങ്ങളിൽ സൂചിപ്പിച്ച ആന്ധ്യം മാറാനുള്ള മാർഗമുപദേശിക്കുകയാണീ സൂക്തം. കണ്ണു തുറന്നു പിടിച്ച് ചുറ്റുമുള്ള ദേശങ്ങളിലൊന്നു സഞ്ചരിച്ചുനോക്കുക. അപ്പോൾ അവിടവിടെയായി നാമാവശേഷമായ നിരവധി ജനപദങ്ങളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ കാണാൻ കഴിയും. ആ നഷ്ടാവശിഷ്ടങ്ങളിലേക്ക് അകക്കണ്ണു കൂടി തുറക്കുക. അപ്പോഴറിയാം അക്രമികളായ ജനതയെ പ്രവാചകന്മാർ താക്കീതു ചെയ്ത ദൈവിക ശിക്ഷ പിടികൂടിയതെങ്ങനെയായിരുന്നുവെന്ന്. ധിക്കാരികളെയും കുറ്റവാളികളെയുമാണ് പ്രവാചകന്മാർ ശിക്ഷ കൊണ്ട്

താക്കീതു ചെയ്തിരുന്നത്. ഈ നശീകൃത ജനപദങ്ങളിൽ പ്രവാചകന്മാർ ആഗതരായിരുന്നുവെന്നും അവരെ താക്കീതു ചെയ്തിരുന്നുവെന്നും ചരിത്രം നിങ്ങളോട് പറയുന്നു. ഈ പ്രവാചകരുടെ താക്കീതുകൾ കേവലം പഴംപുരാണമല്ല, തികഞ്ഞ യാഥാർഥ്യമാണെന്ന് അപ്പോൾ നിങ്ങൾക്ക് ബോധ്യമാകും. ചില അക്രമികളും ധിക്കാരികളും ഈ ലോകത്തുതന്നെ ശിക്ഷിക്കപ്പെടുമ്പോഴും എല്ലാ അക്രമികൾക്കും നിരപരാധികൾക്കും സമ്പൂർണ്ണ നീതി കിട്ടുന്ന ഒരുന്നാൾ എന്തുകൊണ്ടുണ്ടായിക്കൂടാ എന്നും ആലോചിച്ചു നോക്കുക. ■

70. പ്രവാചകൻ ഇവരുടെ ഗതിയിൽ ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല. ഇവരുടെ കുതന്ത്രങ്ങളിൽ മനസ്സടിയേണ്ടതുമില്ല.

﴿٧٠﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ

70

നീ (പ്രവാചകൻ) ഇവരുടെ മേൽ(ഗതിയിൽ) ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല = وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ
 നീ ഇടുകഞ്ഞിലും ആവണ്ട (മനസ്സടിയേണ്ടതുമില്ല) = وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ
 അവർ ചെയ്യുന്ന കുതന്ത്രങ്ങളാൽ (അവരുടെ കുതന്ത്രങ്ങളിൽ) = مِمَّا يَمْكُرُونَ

ഈ സൂക്തത്തിന്റെ ആശയം 15:97, 16:127 സൂക്തങ്ങളിൽ ഏതാണ്ടിതേവിയം തന്നെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسِكَ عَلَىٰ آلِكَ (ജനം ഈ സന്ദേശത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ നീ അവരുടെ പിറകെ നടന്ന് ദുഃഖപാരവശ്യത്താൽ ജീവൻ കളഞ്ഞേക്കാം) എന്ന വാക്യത്തിലൂടെ 18:6-ലും لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسِكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (ജനം വിശ്വസിക്കാത്തതിന്റെ പേരിൽ നീ ജീവൻ കളഞ്ഞേക്കാം) എന്ന വാക്യത്തിലൂടെ 26:3-ലും അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. വിശദീകരണം വുർആൻ ബോധനം പ്രസ്തുത സൂക്തങ്ങൾക്കു താഴെ നോക്കുക. ഇവിടെ താൽപര്യമിതാണ്. പരലോക വിഷയത്തിലുള്ള അവരുടെ അന്ധമായ നിഷേധവും ജീവിതത്തിലെ അധർമ്മിക

തയും കണ്ട് പ്രവാചകൻ അവരുടെ ഭാവിയോർത്തോ സ്വന്തം പ്രബോധനം നിഷ്ഫലമാകുമെന്നോർത്തോ ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല. അവർ പ്രവാചകനെതിരെ നടത്തുന്ന കുതന്ത്രങ്ങളും കുപ്രചാരണങ്ങളും കണ്ട് മനസ്സടിയുകയും വേണ്ട. ഈ സമുദായത്തെ ദുരന്തം ബാധിക്കുകയാണെങ്കിൽ അത്വർതന്നെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയതാണ്. താങ്കൾക്ക് അതിൽ ഒരു ഉത്തരവാദിത്തവുമില്ല. അവർ പ്രവാചകനെതിരെ ആവിഷ്കരിക്കുന്ന തന്ത്രങ്ങളും കുപ്രചാരണങ്ങളും ദ്രോഹ നടപടികളുമെല്ലാം അല്ലാഹു കാണുന്നുണ്ട്. അതൊക്കെയും പരാജയപ്പെടാൻ തന്നെ വിധിക്കപ്പെട്ടതാകുന്നു. അവരുടെ എല്ലാ ദ്രോഹങ്ങളിൽനിന്നും പ്രവാചകൻ സുരക്ഷിതനാവുകയും ചെയ്യും. ■

71. ഈ ഭീഷണി പുലരുന്നതെപ്പോഴാണ്; നിങ്ങൾ പറയുന്നത് സത്യമാണെങ്കിൽ എന്നും അവർ ചോദിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.

﴿٧١﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

71

അവർ പറയുന്നു (ചോദിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ) = وَيَقُولُونَ
 ഈ ഭീഷണി (പുലരുന്നത്) എപ്പോഴാണ് (എന്നും) = مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ
 നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാർ (പറയുന്നത് സത്യം) ആണെങ്കിൽ = إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

സത്യപ്രവാചകന്മാരെ നിഷേധിച്ചുകൊണ്ട് അധർമ്മികയും അക്രമോത്സുകവുമായ ജീവിതം കൈക്കൊള്ളുന്നവർ പരലോകത്തും ചിലപ്പോൾ ഈ ലോകത്തുതന്നെയും കൊടിയ ദൈവിക ശിക്ഷ നേരിടേണ്ടിവരുമെന്ന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുമ്പോൾ പരലോകത്തിൽ വിശ്വാസമില്ലാത്തവർ സാധാരണ ഉന്നയിക്കുന്ന ചോദ്യമാണിത്. നേരത്തേ 10:48, 17:51, 21:38 സൂക്തങ്ങളിൽ ഈ ചോദ്യം ചർച്ച ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

നിങ്ങൾ പറയുന്നത് സത്യമാണെങ്കിൽ ഭീഷണിപ്പെടുത്തുന്ന ആ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ഒന്ന് സംഭവിച്ചുകാണട്ടെ. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ഇപ്പോഴില്ലെങ്കിൽ പോകട്ടെ. പ്രവാചകനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരെ ഈ ലോകത്ത് പിടികൂടുമെന്ന് താക്കീതു ചെയ്ത ആ ദൈവിക ശിക്ഷ, നിങ്ങളുടെ വാദപ്രകാരം തീർച്ചയായും ഞങ്ങളെ ബാധിക്കേണ്ടതാണല്ലോ. അതും ഇതുവരെ വന്നുകാണുന്നില്ല. ഈ രണ്ട് ഭീഷണികളിൽ ഒന്നെ

കിലും നടപ്പിലാക്കി കാണിച്ചുതന്നെ പറു. അതില്ലാതെ നിന്റെ വാദങ്ങളും താക്കീതുകളുമൊന്നും ഞങ്ങളൊരിക്കലും വിശ്വസിക്കാൻ പോകുന്നില്ല.

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ എപ്പോൾ എങ്ങനെ സംഭവിക്കും എന്ന ചോദ്യത്തിന് 17:51, 17:99 സൂക്തങ്ങളിൽ ഇങ്ങനെ മറുപടി നൽകിയിരിക്കുന്നു:

فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا

(അപ്പോൾ തീർച്ചയായും അവർ ചോദിക്കും. ആരാണു ഞങ്ങളെ ജീവിതത്തിലേക്ക് മടക്കുക? അവരോട് പറയുക: നിങ്ങളെ ആദ്യവട്ടം സൃഷ്ടിച്ചവൻ തന്നെ. നിന്റെ നേരെ തല

യാട്ടിക്കൊണ്ട് പിന്നെയും ചോദിക്കും: എപ്പോഴാണതുണ്ടാവുക. പറയുക: അടുത്തുതന്നെ അതു സംഭവിക്കും-17:51).

أَوَّلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ

(വാനലോകവും ഭൂലോകവും സൃഷ്ടിച്ച അല്ലാഹു അവരെപ്പോലുള്ളവരെയും സൃഷ്ടിക്കാൻ കഴിവുള്ളവനെന്നു ഇക്കൂട്ടർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലയോ? അവർ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കാൻ അവൻ ഒരു സമയം നിശ്ചയിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു, ആ അവധിക്ക് അതു സംഭവിക്കുമെന്നതിൽ ഒരു സംശയവും വേണ്ട-17:99). കൂടുതൽ വിശദീകരണം *ഖുർആൻ ബോധനം* പ്രസ്തുത സൂക്തങ്ങൾക്കു താഴെ നൽകിയിരിക്കുന്നു. ■

72. പറയുക: നിങ്ങൾ തിരക്കു കൂട്ടുന്ന സംഗതിയിൽ ചിലത് നിങ്ങളുടെ തൊട്ടു പിന്നിൽ തന്നെ ഉണ്ടാവാം.

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

72

ഉണ്ടായേക്കാം, സംഭവിക്കാം = عَسَى أَنْ يَكُونَ നി പറയുക = قُلْ നിങ്ങളുടെ പിന്നിൽ സഞ്ചരിച്ചതായിട്ടു(തൊട്ടുപിന്നിൽതന്നെ) = رَدْفَ لَكُمْ നിങ്ങൾ തിരക്കു കൂട്ടുന്നതി(സംഗതിയി)ൽ ചിലത് = بَعْضَ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ

അൽ ഇസ്രാഅ് 51-ാം സൂക്തത്തിൽ *عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا* എന്നു പറഞ്ഞതിന് സമാനമാണ് *عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ* എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. സാമാന്യ ഭാഷയിൽ തുടർന്നു പറയുന്ന സംഗതിയുടെ സംഭവ്യതയുടെ സാധ്യതയെയാണ് *عَسَى* കുറിക്കുന്നത്. ഉന്നതവും ആധികാരികവുമായ കേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നുള്ള പ്രസ്താവനകളിൽ *عَسَى* കുറിക്കുന്നത് വക്താവിന്റെ ഗാഢീര്യത്തെയും തീരുമാനത്തെയുമാണ്. അല്ലാഹു ഒരു കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് *عَسَى أَنْ يَكُونَ* (അതുണ്ടാവുക വിദൂരമല്ല, അല്ലെങ്കിൽ അത് ഉണ്ടായേക്കാം) എന്നു പറയുന്നതിന്റെ താൽപര്യം അത് സംഭവിക്കാൻ താൻ നിശ്ചയിച്ച സമയം വന്നെത്തുകയേ വേണ്ടു എന്നാണ്. തൊട്ടടുത്തായി പിന്തുടരുന്നതിനാണ് *رَدْفَ* എന്നു

ഉപയോഗിക്കുക. വാഹനത്തിൽ മറ്റൊരാൾക്ക് പിന്നിലിരുന്ന് സഞ്ചരിക്കുന്നയാളെ *رَدْفِ* എന്നു പറയും. പിന്നണിപ്പട എന്ന അർത്ഥത്തിലും ഈ പദം ഉപയോഗിക്കും. അന്ത്യനാളിലെ രണ്ടാമത്തെ കൂഴലുത്തിനെ *الرَّادِفَةُ* എന്നു പറയുന്നുണ്ട്. ദൈവിക ശിക്ഷ വേഗം സംഭവിച്ചുകാണട്ടെ എന്നാവശ്യപ്പെടുന്ന അവിശ്വാസികളെ 'നിങ്ങൾ തിരക്കു കൂട്ടുന്ന ചിലതൊക്കെ നിങ്ങളുടെ തൊട്ടു പിറകിൽ തന്നെ യുണ്ട്' എന്നുണർത്തുകയാണ്. ബദർ, ഖൻദഖ് യുദ്ധങ്ങളിൽ ഖുറൈശികൾക്കേറ്റ ദയനീയമായ പരാജയവും പിന്നീട് മുസ്ലിംകൾ മക്ക വിഗ്രഹാരാധകരിൽനിന്ന് മോചിപ്പിച്ചതുമാണ് ഇതുകൊണ്ട് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് *ഖുർആൻ* വ്യാഖ്യാതാക്കൾ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. ■

73. നിന്റെ നാഥൻ മനുഷ്യരോട് വളരെ അനുഗ്രഹമുടയവനാകുന്നു. പക്ഷേ, അധിക ജനവും നന്ദിയുള്ളവരാകുന്നില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَأَنو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

73

(വളരെ) അനുഗ്രഹമുടയവനാകുന്നു = *وَإِنَّ رَبَّكَ لَأَنو فَضْلٍ* തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ = *رَبَّكَ* പക്ഷേ, അവരിൽ അധികവും (അധിക ജനവും) = *لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ* മനുഷ്യരോട് = *عَلَى النَّاسِ* നന്ദി ചെയ്യുന്നില്ല (നന്ദിയുള്ളവരാകുന്നില്ല) = *لَا يَشْكُرُونَ*



മുമ്പ് പറഞ്ഞ നശീകൃത സമുദായങ്ങളുടെ ചരിത്രത്തിലും നിങ്ങൾ നേരിടാനിരിക്കുന്ന ദുരിതങ്ങളിലുമൊക്കെ, ഈ ഖുർആൻ താക്കീതു ചെയ്യുന്ന ദൈവികശിക്ഷയും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും യാഥാർത്ഥ്യമാണെന്നതിനു മതിയായ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. വേണമെങ്കിൽ അക്രമികളെ അല്ലാഹുവിന് ഒറ്റയടിക്ക് ഉന്മൂലനം ചെയ്യാം. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ഉടനെ തന്നെ നടത്തുകയുമാവാം. പക്ഷേ, അല്ലാഹുവിന് അവന്റേതായ ഒരു വ്യവസ്ഥയും ക്രമവുമുണ്ട്. തികഞ്ഞ യുക്തിജ്ഞാനത്തിലും നീതിയിലും അധിഷ്ഠിതമാണത്. സർവ്വോപരി മനുഷ്യരോട് അപാരമായ ഉദാരതയും കാര്യബുദ്ധിയുമുള്ളവനുമാണവൻ. വഴിതെറ്റിപ്പോയ മനുഷ്യരെല്ലാം സമാർഗ്ഗത്തിലേക്ക് വീണ്ടെടുക്കപ്പെടണമെന്നാണ് അവൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നത്. അതിനാൽ സത്യം ഗ്രഹിക്കാനും ജീ

വിതം സംസ്കരിക്കാനും അവർക്ക് മതിയായ സൗകര്യവും അവസരവും നൽകുകയാണ്. ഈ അവസരം ലഭിച്ചതിന് അല്ലാഹുവിനോട് നന്ദിയുള്ളവരായവരും പ്രവാചകന്മാരായവരുടെ അവൻ നൽകിയ ധർമ്മവ്യവസ്ഥ സ്വീകരിച്ച് ജീവിതം സംസ്കരിക്കാൻ തയ്യാറാവുകയുമായിരുന്നു നിങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നത്. പക്ഷേ അധിക ജനവും നന്ദിയുള്ളവരാകുന്നില്ല. പ്രവാചകനെയും അദ്ദേഹം കാണിച്ചതരുന്ന രക്ഷാമാർഗ്ഗത്തെയും തള്ളിക്കളഞ്ഞുകൊണ്ട് ദൈവിക ശിക്ഷക്കും ലോകാവസാനത്തിനും വേണ്ടി ധൃതികൂട്ടുകയാണ് നിങ്ങൾ. ഈ നിലപാടിനെക്കുറിച്ചാണ് 46-ാം സൂക്തത്തിൽ 'നിങ്ങൾ നന്മക്ക് മുമ്പ് തിന്മക്കു വേണ്ടി ധൃതികൂട്ടുന്നതെന്തിന്' എന്ന് സാലിഹ്(അ) സജനത്തോട് ചോദിക്കുന്നത്. ■

- 74. അവരുടെ മനസ്സുകളിലൊളിപ്പിക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങളും അവരുടെ പരസ്യചെയ്തികളുമെല്ലാം തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ നന്നായി അറിയുന്നുണ്ട്.
- 75. ആകാശ ഭൂമികളിലൊന്നും യാതൊരു രഹസ്യവുമില്ല; അവന്റെ പുസ്തകത്തിൽ സുവ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

74,75

അറിയുക തന്നെ ചെയ്യുന്നു (നന്നായിയറിയുന്നുണ്ട്) = وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ = مَا تُكِنُّ അവരുടെ മാറിടങ്ങൾ (മനസ്സുകളിൽ) = صُدُورُهُمْ ഒളിപ്പിക്കുന്നത് (ഒളിപ്പിക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങളും) = وَمَا يُعْلِنُونَ അവർ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതും(അവരുടെ പരസ്യ ചെയ്തികളും) = وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ യാതൊരു രഹസ്യവുമില്ല = الْإِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ വ്യക്തമായ ഒരു പുസ്തകത്തിൽ (അവന്റെ പുസ്തകത്തിൽ വ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ട്) ഇല്ലാതെ =

മക്കയിലെ സത്യനിഷേധികൾ അന്ധവിശ്വാസങ്ങളിലും അനാചാരങ്ങളിലും ശഠിച്ചുനിൽക്കുന്നതിൽ പ്രവാചകന് ഏറെ ദുഃഖവും മനഃപ്രയാസവുമുണ്ടെന്ന് 70-ാം സൂക്തത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അനന്തരം ദൈവിക ശിക്ഷ ഇറക്കിക്കാണിക്കാൻ പ്രവാചകനെ വെല്ലുവിളിക്കുന്നത് ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ട് അവരുടെ നിലപാടിന് ഒരു മാറ്റവും പ്രതീക്ഷിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് സൂചിപ്പിക്കുന്നു. പ്രവാചകനെയും അനുയായികളെയും മക്കയിൽനിന്ന് നാടുകടത്തുകയോ കഴിയുമെങ്കിൽ കൊന്നുകളയുകയോ ചെയ്യാനാണ് അവർ ആലോചിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. ഇസ്ലാമിനെയും മുസ്ലിംകളെയും ഉന്മൂലനം ചെയ്യാൻ ദൈവധിക്കാരികൾ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിദ്വേഷ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു പുറമെ തങ്ങൾക്ക് ഇനിയും പിടികിട്ടിയിട്ടില്ലാത്ത പല ഗൂഢതന്ത്രങ്ങളും രഹസ്യമായി ഒരുക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ഇങ്ങനെയുള്ള ഈ സമൂഹത്തിന് അവസരം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടെന്തു കാര്യം? അല്ലാഹു അവർക്കെതിരെ ഉടനെ നടപടിയെടുക്കേണ്ടതല്ലേ? പ്രവാചകശിഷ്യന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇങ്ങനെ ചിന്തിക്കുന്നവരുണ്ടായിരുന്നു. അല്ലാഹു അവരോട് പറയുകയാണ്: നിങ്ങളുടെ പ്രതിയോഗികൾ പരസ്യമായി ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ദ്രോഹങ്ങളും നിങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാൻ രഹസ്യമാ

യി ഒരുക്കുന്ന കൂതന്ത്രങ്ങളുമൊക്കെ അല്ലാഹു നന്നായി അറിയുന്നുണ്ട്. വാനലോകത്തോ ഭൂമിയിലോ അവൻ അറിയാത്ത ഒരു രഹസ്യവുമില്ല. 65-ാം സൂക്തത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ള **غَيْبِ**-ൽനിന്നുള്ള കർതൃപദമായ **غَائِبٍ**-ൽ ചേർത്തതാണ് **غَائِبَةٍ**. വിശേഷണത്തെ നാമമാക്കാനാണ് ഇങ്ങനെ **غَائِبَةٍ** ചേർക്കുന്നത്. **عَافِيَةٍ**, **عَاقِبَةٍ** പോലെ. ഇവിടെ ഈ പദം കൊണ്ട് മനുഷ്യർക്ക് അഗോചരമായ, ഭൗതികവും അഭൗതികവുമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നു. **الْكِتَابِ** കൊണ്ട് ഉദ്ദേശ്യം കാലദേശമില്ലാതെ, പ്രപഞ്ച കാര്യങ്ങൾ സമ്പൂർണ്ണമായി രേഖപ്പെടുത്തുന്ന ലൗഹുൽ മഹ്ഫൂദ് എന്ന സനാതന വിധിരേഖയാണ്. ഈ രേഖയിൽ ഇല്ലാത്തതൊന്നും പ്രപഞ്ചത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നില്ല. ഇപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുക്കൾക്ക് ശക്തിയും സമ്പത്തും അവസരവും ലഭിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അത് അവൻ അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെയാണ്. അവരുടെ പരിണതി എന്താണെന്നും അവനറിയാം. അവരിൽ ചിലർ നാളെ നിങ്ങളുടെ മിത്രങ്ങളായേക്കാം. ചിലർ ആ ശത്രുതയിൽ തന്നെ നശിച്ചുപോയേക്കാം. അതൊന്നും നിങ്ങളുടെ അറിവിലും കഴിവിലും പെട്ടതല്ല. നിങ്ങൾ സ്വന്തം ചുമതല നിർവഹിച്ചു മുന്നോട്ടുപോകുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ടായിരിക്കും എന്നു മനസ്സിലാക്കുക. ■